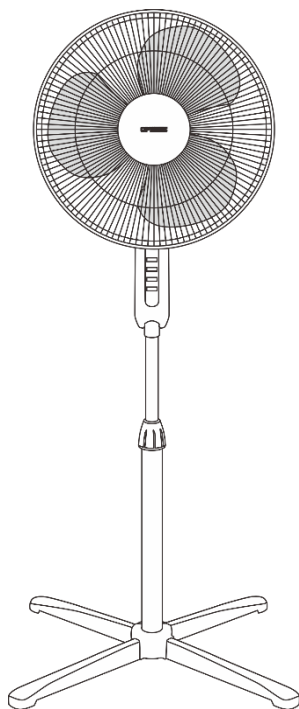


# OPTIMUS

## Instruction Manual and Owner's Guide

**16 Inch Oscillating Stand Fan**  
**Model: F-1650WH-A/F-1650BK-A**



**INFORMATION HOT LINE:** If you have any questions or comments, please feel free to e-mail us at [service@optimusent.com](mailto:service@optimusent.com) or call us at 1-888-672-5832. Our customer service representative will be happy to help you. E-mail is the best way to reach us.

**PLEASE READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## IMPORTANT INSTRUCTIONS:

Thank you for choosing an Optimus product. To ensure the best performance from this product, please read and save the following instructions.

WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK AND INJURY.

- Read all instructions before using this product.
- Use this product only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electrical shock or injury, and may void the warranty.
- Do not plug the AC cord into the outlet until the product has been completely assembled.
- Use power source of the product according to electric nameplate under the base.
- Never operate the fan with a cracked or damaged fan blade or fan housing.
- Always unplug unit before assembly, disassembly, cleaning, moving or when not in use.
- To disconnect the product, turn the unit OFF, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull the plug by the cord
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause injury.
- Avoid contact with moving parts.
- DO NOT operate the product with a damaged cord or plug. Discard the product after a malfunction or after being dropped or damaged in any manner.
- Do not hang or mount the product on a wall or ceiling.
- Do not operate the product in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- Do not place the product or any parts near an open flame, cooking or other heating appliances.
- To avoid electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the product in water or spray with liquids.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- This product is intended for household use only and not for commercial or industrial use. Do not use outdoors.
- Always use on a dry level surface.
- Do not operate if the product housing is removed or damaged.
- **A loose fit between the AC outlet and plug may cause the plug to overheat.** Have a qualified electrician replace the outlet.
- This product is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug fits into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact an electrician to replace the outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
- **NEVER** connect the product to any power sources other than a 120 volt alternating current polarized outlet.
- **Do not run cord under carpeting.** Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic areas where it might be tripped over.

### WARNING:

- TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS PRODUCT WITH ANY SOLID-STATE SPEED CONTROL DEVICE.
- DO NOT INSERT FINGER OR ANY OBJECT INTO GRILL.
- TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, AND FULLY INSERT THE BLADES.
- UNPLUG THIS PRODUCT FROM THE POWER SUPPLY BEFORE SERVICE.
- IF THE POWER CORD IS DAMAGED, IT SHOULD BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, ITS AGENT LICENSED OR QUALIFIED FOR SERVICE TO AVOID A HAZARD.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## USAGE

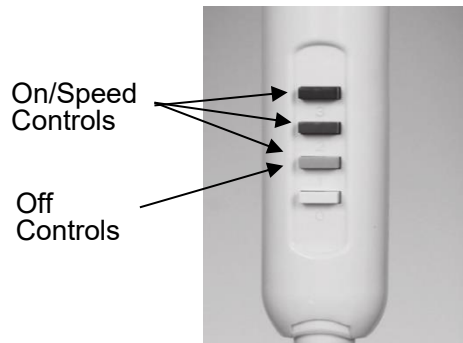
**Fan Operation:** Always operate the fan in the upright position following all instructions and recommendations listed in this manual.

**Fan Location:** Place the fan in the area of the room that will provide proper fan cooling.

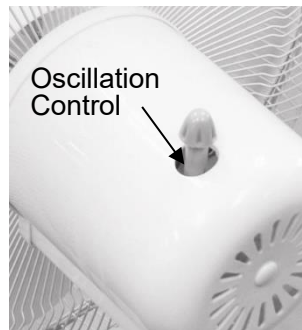
**Fan Connection:** Plug fan directly into 120 volt A.C., 60 Hz wall outlet. Be sure plug fits tightly in outlet. A loose connection may cause overheating and damage to the plug or fan.

**Note:** To prevent overloading a circuit, do not plug the fan into a circuit that is servicing other electrical needs.

## CONTROL PANEL



**On/Off Speed Controls**



**Oscillation Control Knob**

**Turning Fan On/Off:** Place fan on stable level surface. Plug fan into properly grounded outlet. To start the fan, press desired speed button: 1-LOW, 2-MED, 3-HIGH. Press 0-OFF to discontinue use. Unplug fan when not in use.

**Oscillation:** To start fan oscillation, press Oscillation Control Knob (located above motor housing) down. To stop oscillation function, pull Oscillation Control Knob up while the fan is in any oscillation position.

## Fan Assembly

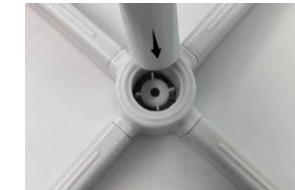
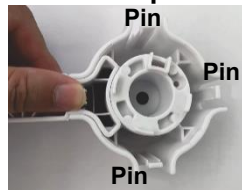
Simple assembly is required to use this fan.

### Step 1



Put the feet into plastic joint, press the feet insert when "click" here; repeat the same step on next feet. you put away this fan, saving a lot of room.

### Step 2

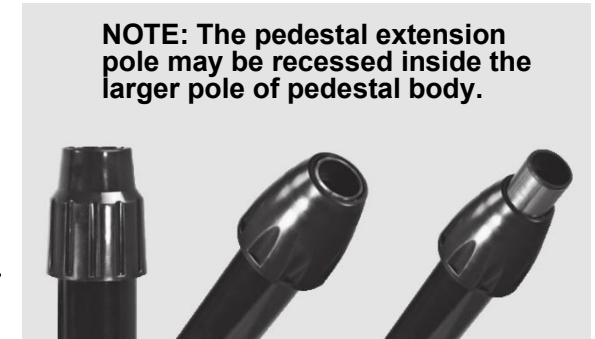


Insert the extension pole into plastic joint, ensure press into the bottom to avoid any loosen.

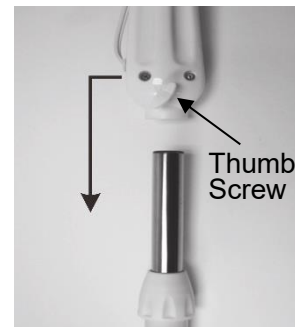
### Step 3



Push the Pin to loosened the feet when Extension Pole out of Fan Pedestal.



### Step 4



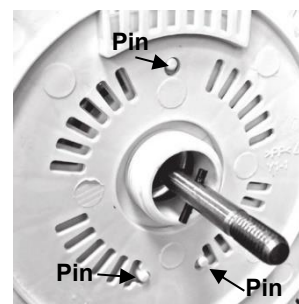
Assemble fan Control Panel/Motor assembly onto Chrome Extension and tighten thumb screw.

### Step 5



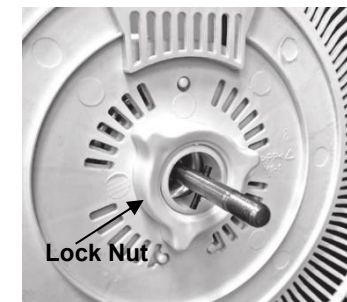
Remove the Blade Cap by twisting it CLOCKWISE while holding the metal shaft tightly. **Note: Threads are reversed. Unscrew = Clockwise.**

### Step 6



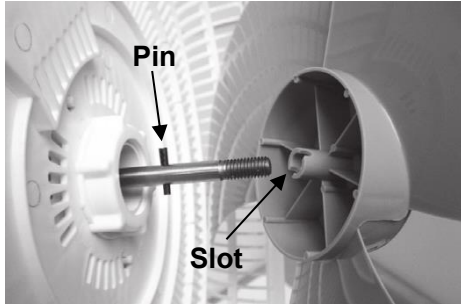
Assemble Rear Grille onto Motor Housing. Rear Grille should fit into pins on fan motor housing as shown.

### Step 7



Thread Locknut onto Motor Housing to lock Rear Grille in place.

### Step 8



Remove any protective covering over shaft before Fan Blade Installation. Place Fan Blade onto Motor Shaft. Notice the pin on Motor Shaft should fit into slots of Fan Blade.

### Step 9



Thread Blade Cap onto threaded end of Motor Shaft.  
**Note: Threads are reversed.**  
**Tighten = Counter-clockwise.**

### Step 10



With logo upright, attach Front Grille to Rear Grille by snapping them together. Be sure all 8 clips are secure.

## CLEANING

### During Season Care:

- Before cleaning, be sure to turn off and unplug the unit.
- Keep the fan clean. Carefully wipe the unit with a soft, damp cloth. Please be very cautious near the motor.
- DO NOT immerse the fan in water and never allow water to drip into the Motor Housing.
- Never use gasoline, benzene or thinner. This will damage the surface of the unit.
- After cleaning, be sure to completely dry the unit with a cloth or towel.

### After Season Care:

- Your fan can be stored in the off-season.
- Before putting the fan in storage, clean it thoroughly, cover it with a vinyl bag, and store it in a cool and dry place. We recommend using the original (or appropriately sized) box.

## MAINTENANCE INSTRUCTIONS:

A loose fit between the AC outlet and plug may cause over heating of the plug. If the plug over heats, it might cut off the fuse inside the power cord plug.

If your fuse access cover is located on the side of the plug:

- Grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not yank the cord to unplug.
- Select a suitable tool such as a small flat screwdriver or travel scissors.
- To open the fuse cover. Slide open fuse access cover on top of attachment plug toward blades. (see fig.1)
- Carefully remove the fuse by prying it out. (see fig.2)
- Risk of fire can result by using wrong fuse rating. Replace fuse only with 2.5 Amp, 125 Volt rating.
- To close the fuse access cover. Slide to close access cover on top of attachment plug. (see fig.3)



▲  
Fig.1

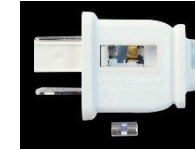


Fig.2



Fig.3

## SERVICE AND REPAIR:

- Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void the warranty.
- If you have any questions regarding this unit's operation or believe any repair is necessary, please call 1-888-672-5832 to speak with a Customer Service Representative. Or e-mail us at [service@optimusent.com](mailto:service@optimusent.com). E-mail will be easier to get answer.
- If you need to exchange the unit, please return it, in its original carton with a sales receipt enclosed, to the store where you purchased the unit.
- If you are returning the unit more than 30 days after the date of purchase, please see the enclosed warranty for return procedure.
- If you have any other question or comments, feel free to write us:

Optimus Enterprise, Inc.  
Customer Service Department  
2201 E. Winston Road, Unit #J. Anaheim, CA 92806  
Tel: (714) 956-1300 FAX: (714) 956-1311  
E-mail: [service@optimusent.com](mailto:service@optimusent.com)

## WARRANTY

For your own records, staple or attach your sales receipt to this manual. Please also write the store name /location and date purchased below.

STORE NAME/LOCATION:

DATE PURCHASED:

### ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY

(SAVE THIS WARRANTY INFORMATION)

Optimus Enterprise, Inc. warrants to its customers and /or consumer of this electric fan and the parts thereof will be free from defect in material and workmanship, under normal use, for a period of one (1) year from the date of initial purchase. The warranty does not apply to repairs necessitated by damage, misuse, abuse or alteration and to any repairs of merchandise not used within the United States unless otherwise prescribed by law. Optimus Enterprise, Inc. shall not be liable for any personal injury, property damage or any incidental or consequential damages of any kind (including water damage) resulting from malfunctions, defects, misuse, improper installation or alternation of this product. This warranty is the only warranty extended by Optimus Enterprise, Inc. to its original customers and /or consumers purchasing fan, Optimus Enterprise, Inc. disclaims all other warranties, expressed or implied, that arise by the operation of law, specifically including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Optimus Enterprise, Inc. shall not be liable for any incidental or consequential damage, which may have resulted from any alleged breach of warranty. Some states do not allow limitations on how long implied warranty lasts or the exclusion or limitation of consequential damage, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights you may also have other rights which vary from state to state.

Should the fan fail during the warranty period, the owner should:

- Within the first 30 days from date of purchase, the store from which you purchased your Optimus product should replace this product if it is defective in material or workmanship (provided the store has in-stock replacement).
- Within the first 12 months from date of purchase, Optimus Enterprise, Inc. will repair or replace the product if it is defective in material or workmanship providing it is returned to Optimus Enterprise, Inc. with freight prepaid, with evidence of purchase date (cash register receipt) together with **US\$39.00** CHECK OR MONEY ORDER for handling and return packaging/shipping charges.

**IMPORTANT: ANY REPAIRS SHOULD BE PERFORMED BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR THIS FAN YOURSELF. DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY.**

PLEASE RETAIN THIS WARRANTY AND SALES RECEIPT TO INSURE YOUR PRODUCT WARRANTY.

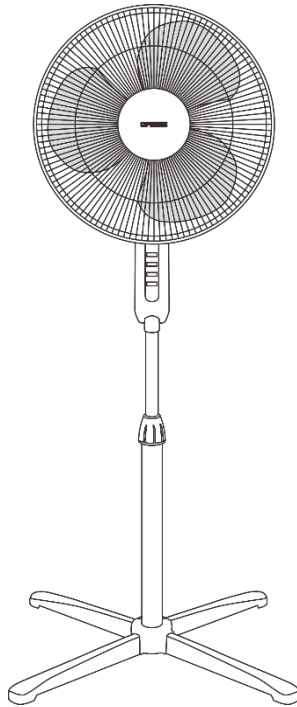
### IMPORTANT: RETURN INSTRUCTIONS:

Your warranty depends on your following these instructions if you are returning the unit more than 30 days after the date of purchase:

- Carefully pack the fan in the original container or a suitable container to avoid damage in shipping.
- Seal the carton. Address an envelope as follows: Optimus Enterprise, Inc.  
2201 E. Winston Road, #J  
Anaheim, CA 92806
- Inside the envelope, enclose your name, full address with zip code, daytime phone number, evidence of purchase date (cash register receipt) AND A CHECK OR MONEY ORDER for handling and return packaging/shipping charges. Please also include a brief explanation of the problem you are having with the unit.
- Optimus Enterprise, Inc. recommends you ensure the package as damage in shipments is not covered by your warranty.
- All shipping charges must be prepaid by you (as noted as above).

# OPTIMUS Manual y Guía del Propietario

Ventilador oscilante de 16 pulgadas  
Modelo: F-1650WH-A/F-1650BK-A



**LÍNEA DIRECTA DE INFORMACIÓN:** Si tiene alguna pregunta o comentario, no dude en escribirnos a [service@optimusent.com](mailto:service@optimusent.com) o llamarnos al 1-888-672-5832. Nuestro representante de atención al cliente estará encantado de ayudarte. El correo electrónico es la mejor forma de contactarnos.

**POR FAVOR, LEE Y GUARDA ESTAS  
INSTRUCCIONES**

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES:

Gracias por elegir un producto Optimus. Para garantizar el mejor rendimiento de este producto, por favor lee y guarda las siguientes instrucciones.

AL UTILIZAR ELECTRODOMÉSTICOS ELÉCTRICOS, SIEMPRE SE DEBEN SEGUIR LAS NORMAS BÁSICAS PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA Y LESIONES.

- Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.
- Utilice este producto únicamente según lo descrito en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendio, descarga eléctrica o lesiones, y puede anular la garantía.
- No enchufes el cable de corriente a la toma hasta que el producto esté completamente montado.
- Utiliza la fuente de energía del producto según la placa eléctrica bajo la base.
- Nunca uses el ventilador con una aspas o carcasa del ventilador agrietada o dañada.
- Siempre desenchufa la unidad antes de montar, desmontar, limpiar, mover o cuando no la uses.
- Para desconectar el producto, apaga la unidad, agarra el enchufe y sácalo del enchufe de la corriente de la pared. Nunca desconectes el cable
- El uso de accesorios que no se recomiendan ni venden por el fabricante puede causar lesiones.
- Evita el contacto con piezas móviles.
- NO uses el producto con un cable o enchufe dañado. Desecha el producto tras un fallo o tras ser dejado caer o dañado de cualquier forma.
- No cuelgues ni montes el producto en una pared o techo.
- No utilice el producto en presencia de gases explosivos y/o inflamables.
- No coloques el producto ni ninguna pieza cerca de una llama abierta, de cocina u otros electrodomésticos de calefacción.
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerjas el cable, el enchufe ni ninguna parte del producto en agua ni rocíe con líquidos.
- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluyendo niños) con discapacidad físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- Este producto está destinado únicamente a uso doméstico y no a uso comercial o industrial. No uses al aire libre.
- Úsalos siempre en una superficie seca y nivelada.
- No la uses si la carcasa del producto se retira o se daña.
- **Un ajuste flojo entre el enchufe y el enchufe del aire acondicionado puede hacer que el enchufe se sobrecaliente.** Que un electricista cualificado cambie el enchufe.
- Este producto está equipado con un enchufe de corriente alterna polarizada (un enchufe que tiene una hoja más ancha que la otra). Este enchufe solo encaja en el enchufe de una sola manera. Esto es una función de seguridad. Si no puedes insertar completamente el enchufe en el enchufe, prueba a invertir el enchufe. Si el enchufe sigue fallando, contacta con un electricista para que cambie el enchufe. No anules el propósito de seguridad del enchufe polarizado.
- **NUNCA** conectes el producto a ninguna fuente de alimentación que no sea un enchufe polarizado de corriente alterna de 120 voltios.
- **No pases el cable por debajo de la moqueta.** No cubras el cordón con alfombras, corredores ni recubrimientos similares. No pases el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Coloca el cable alejado de las zonas de tráfico donde pueda tropezar.

### ADVERTENCIA:

- PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO UTILICES ESTE PRODUCTO CON NINGÚN DISPOSITIVO DE CONTROL DE VELOCIDAD DE ESTADO SÓLIDO.
- NO INSERTES EL DEDO NI NINGÚN OBJETO EN LA PARRILLA.
- PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, EMPAREJA LA HOJA ANCHA DEL ENCHUFE CON LA RANURA ANCHA Y INSERTA COMPLETAMENTE LAS ASPAS.
- DESCONECTA ESTE PRODUCTO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE LA REVISIÓN.
- SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DAÑADO, DEBE SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE, SU AGENTE AUTORIZADO O CUALIFICADO PARA EL SERVICIO, PARA EVITAR UN RIESGO.

**GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES**

## USO

**Funcionamiento del ventilador:** Siempre acciona el ventilador en posición vertical siguiendo todas las instrucciones y recomendaciones que se indican en este manual.

**Ubicación del ventilador:** Coloca el ventilador en la zona de la habitación que proporcionará una refrigeración adecuada.

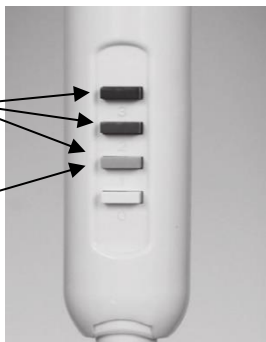
**Conexión del ventilador:** Conecta el ventilador directamente a un enchufe de pared de 120 voltios y 60 Hz. Asegúrate de que el enchufe esté bien cerrado en el enchufe. Una conexión suelta puede causar sobrecalentamiento y daños en el enchufe o el ventilador.

**Nota:** Para evitar sobrecargar un circuito, no conecte el ventilador a un circuito que cubre otras necesidades eléctricas.

## PANEL DE CONTROL

Encendido  
o/Velocidad  
Mandos

Apagado  
o  
Mandos



Oscilación  
Control

### Controles de velocidad de encendido/apagado Perilla de control de oscilación

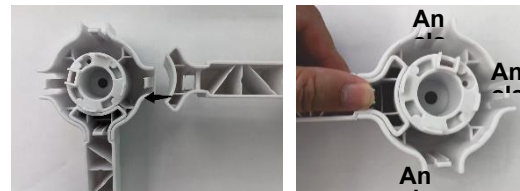
**Encender o apagar el ventilador:** Coloca el ventilador en una superficie estable y nivelada. Conecta el ventilador a un enchufe bien conectado a tierra. Para arrancar el ventilador, pulsa el botón de velocidad deseada: 1-BAJO, 2-MEDIO, 3-ALTO. Pulsa 0-OFF para dejar de usarlo. Desconecta el ventilador cuando no lo uses.

**Oscilación:** Para iniciar la oscilación del ventilador, presione hacia abajo la perilla de control de oscilación (situado sobre la carcasa del motor). Para detener la función de oscilación, sube la perilla de control de oscilación mientras el ventilador está en cualquier posición de oscilación.

## Asamblea del Ventilador

Se requiere un montaje sencillo para usar este ventilador.

### Paso 1



Coloca los pies en la unión de plástico, pulsa el insert de los pies cuando "hagas clic" aquí; Repite el mismo paso en los siguientes pies. Guarda este ventilador, ahorrando mucho espacio.

### Paso 2



Inserta el poste de extensión en la unión plástica, asegura. Presiona en la parte inferior a. Evita aflojar.

### Paso 3

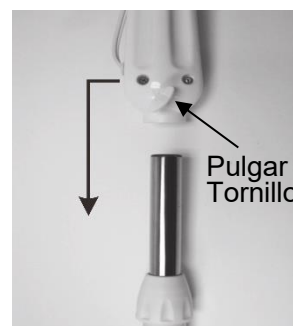


Empuja el pasador para aflojar los pies cuando Poste de extensión desde el pedestal del ventilador.

**NOTA:** La extensión del pedestal el poste puede estar empotrado dentro del Mástil mayor del cuerpo del pedestal.



### Paso 4



Control del ventilador ensamblado  
Conjunto de cuadros/motores A la extensión de Chrome y aprieta el tornillo de los pulgares.

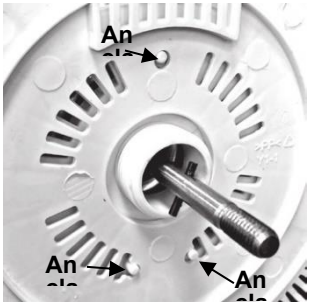
### Paso 5



Quita la tapa de la hoja girándola EN SENTIDO HORARIO MIENTRAS SUJETAS EL EJE METÁLICO CON FUERZA.

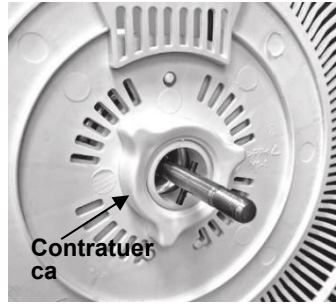
**Nota:** Los hilos están invertidos. Destornillar = En sentido horario.

### Paso 6



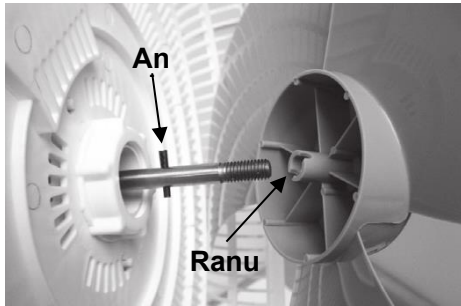
Monta la parrilla trasera sobre la carcasa del motor. La parrilla trasera debería encajar en los pasadores de la carcasa del motor del ventilador como se muestra.

### Paso 7



Rosca la tuerca de bloqueo en la carcasa del motor para bloquear la parrilla trasera en el sitio.

### Paso 8



Quita cualquier recubrimiento protector sobre el eje antes de instalar las aspas del ventilador. Coloca la aspa del ventilador sobre el eje del motor. Fíjate que el pasador del eje del motor debería encajar en ranuras de la aspa del ventilador.

### Paso 9



Enrosca la hoja en el extremo roscado del eje del motor.  
**Nota: Los hilos están invertidos. Tensar = En sentido antihorario.**

### Paso 10



Con el logo en posición vertical, coloca el frente Parrilla a parrilla trasera mediante broche Ellos juntos. Asegúrate de que los 8 clips estén bien están seguros.

## LIMPIEZA

### Cuidado durante la temporada de uso:

- Antes de limpiar, asegúrate de apagar y desenchufar la unidad.
- Mantén el ventilador limpio. Limpia cuidadosamente la unidad con un paño suave y húmedo. Por favor, ten mucho cuidado cerca del motor.
- NO sumerjas el ventilador en agua y nunca permitas que el agua gotee en la carcasa del motor.
- Nunca uses gasolina, benceno ni disolvente. Esto dañará la superficie de la unidad.
- Después de limpiar, asegúrate de secar completamente la unidad con un paño o una toalla.

### Cuidado después de la temporada de uso:

- Tu ventilador puede almacenarse fuera de temporada.
- Antes de guardar el ventilador, límpialo bien, cúbrelo con una bolsa de vinilo y guárdalo en un lugar fresco y seco. Recomendamos usar la caja original (o del tamaño adecuado).

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO:

Un ajuste flojo entre el enchufe y el enchufe del aire acondicionado puede causar sobrecalentamiento del enchufe. Si el enchufe se sobrecalienta, podría cortar el fusible dentro del cable de alimentación.

Si la tapa de acceso de tu fusible está situada en el lateral del enchufe:

- Agarra el enchufe y desáttalo del contacto u otro dispositivo de la corriente. No tires del cable para desenchufarlo.
- Elige una herramienta adecuada, como un destornillador plano pequeño o unas tijeras de viaje.
- Para abrir la tapa del fusible, abre la tapa de acceso al fusible en la parte superior del tapón de fijación hacia las aspas. (véase fig.1)
- Quita cuidadosamente la mecha sacándola. (véase fig.2)
- El riesgo de incendio puede surgir si se utiliza una clasificación de fusible incorrecta. Cambia el fusible solo por 2,5 amperios, 125 voltios.
- Para cerrar la tapa de acceso al fusible. Desliza para cerrar la tapa de acceso encima del tapón de acceso. (véase Fig.3)



▲ Fig.1



Fig.2



Fig.3

## SERVICIO Y REPARACIÓN:

- No intentes reparar ni ajustar ninguna función eléctrica o mecánica en esta unidad. Hacerlo anulará la garantía.
- Si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento de esta unidad o cree que es necesaria una reparación, por favor llame al 1-888-672-5832 para hablar con un representante de atención al cliente. O envíanos un correo electrónico a [service@optimusent.com](mailto:service@optimusent.com). El correo electrónico será más fácil de responder.
- Si necesitas cambiar la unidad, por favor devuélvela, en su caja original con un recibo de venta adjunto, a la tienda donde la compraste.
- Si devuelve la unidad más de 30 días después de la fecha de compra, consulte la garantía adjunta para el procedimiento de devolución.
- Si tienes alguna otra pregunta o comentario, no dudes en escribirnos:  
Optimus Enterprise, Inc.  
Departamento de Atención al Cliente  
2201 E. Winston Road, Unidad #J. Anaheim, CA 92806  
Tel: (714) 956-1300 FAX: (714) 956-1311  
Correo electrónico: [service@optimusent.com](mailto:service@optimusent.com)

## GARANTÍA

Para tus propios registros, grapa o adjunta tu recibo de venta a este manual. Por favor, también escribe el nombre de la tienda/ubicación y la fecha de compra a continuación.

NOMBRE/UBICACIÓN DE LA TIENDA:

FECHA DE COMPRA:

## GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO

(GUARDA ESTA INFORMACIÓN DE GARANTÍA)

Optimus Enterprise, Inc., garantiza a sus clientes y/o consumidores de este ventilador eléctrico y sus componentes estarán libres de defectos en materiales y mano de obra, bajo uso normal, durante un periodo de un (1) año desde la fecha de compra inicial. La garantía no se aplica a reparaciones necesarias por daños, mal uso, abuso o alteraciones ni a cualquier reparación de mercancía no utilizada en Estados Unidos, salvo que la ley disponga lo contrario. Optimus Enterprise, Inc, no será responsable de lesiones personales, daños a la propiedad ni daños incidentales o consecuenciales de cualquier tipo (incluidos daños por agua) derivados de fallos, defectos, mal uso, instalación o alteración incorrecta de este producto. Esta garantía es la única que ofrece Optimus Enterprise, Inc a sus clientes originales y/o consumidores que compren un ventilador, Optimus Enterprise, Inc renuncia a todas las demás garantías, expresas o implícitas, que surjan de la aplicación de la ley, incluyendo específicamente las garantías implícitas de comerciabilidad y idoneidad para un propósito concreto. Optimus Enterprise, Inc, no será responsable de ningún daño incidental o consecuente que pueda haber resultado de un supuesto incumplimiento de garantía. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración implícita de la garantía ni la exclusión o limitación de daños consecuentes, por lo que las limitaciones o exclusión anteriores pueden no aplicarse a ti. Esta garantía te otorga derechos legales específicos; también puedes tener otros derechos que varían de un estado a otro. Si el ventilador falla durante el periodo de garantía, el propietario debe:

- Dentro de los primeros 30 días desde la fecha de compra, la tienda donde adquiriste tu producto Optimus debería reemplazarlo si es defectuoso en material o mano de obra (siempre que la tienda tenga repuesto en stock).
- Dentro de los primeros 12 meses desde la fecha de compra, Optimus Enterprise, Inc reparará o reemplazará el producto si tiene defectos en material o mano de obra, siempre que se devuelva a Optimus Enterprise, Inc. con el flete prepago, con prueba de la fecha de compra (recibo de caja) junto con un cheque o giro postal de **39,00 dólares** estadounidenses para gastos de manipulación y devolución/envío.

**IMPORTANTE: CUALQUIER REPARACIÓN DEBE SER REALIZADA POR UN**

REPRESENTANTE DE SERVICIO AUTORIZADO. NO INTENTES REPARAR ESTE VENTILADOR TÚ MISMO. HACERLO PUEDE ANULAR TU GARANTÍA. POR FAVOR, CONSERVA ESTA GARANTÍA Y EL RECIBO DE VENTA PARA ASEGURAR LA GARANTÍA DE TU PRODUCTO.

## IMPORTANTE: INSTRUCCIONES DE DEVOLUCIÓN:

Tu garantía depende de que sigas estas instrucciones si devuelves la unidad más de 30 días después de la fecha de compra:

- Embala cuidadosamente el ventilador en el contenedor original o en un recipiente adecuado para evitar daños durante el transporte.
- Sella la caja. Dirige un sobre de la siguiente manera: Optimus Enterprise, Inc.  
2201 E. Winston Road, #J  
Anaheim, CA 92806
- Dentro del sobre, adjunta tu nombre, dirección completa con código postal, número de teléfono diurno, prueba de la fecha de compra (recibo de caja registradora) Y UN CHEQUE O GIRO POSTAL para gastos de embalaje y devolución. Por favor, incluye también una breve explicación del problema que tienes con la unidad.
- Optimus Enterprise, Inc. recomienda que se asegure de que el paquete ya que los daños en los envíos no estén cubiertos por su garantía.
- Todos los gastos de envío deben ser pagados por adelantado por ti (como se indicó antes).

# OPTIMUS

## Manuel d'instructions et Guide du propriétaire

### Ventilateur de pied oscillant de 16 pouces

#### Modèle : F-1650WH-A/F-1650BK-F



**LIGNE D'INFORMATION :** Si vous avez des questions ou des commentaires, n'hésitez pas à nous écrire au [service@optimusent.com](mailto:service@optimusent.com) ou à nous appeler au 1-888-672-5832. Notre représentant du service à la clientèle sera heureux de vous aider. Le courriel est la meilleure façon de nous joindre.

**VEUILLEZ LIRE ET SAUVEGARDEZ CES  
INSTRUCTIONS**

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES :

Merci d'avoir choisi un produit Optimus. Pour assurer la meilleure performance de ce produit, veuillez lire et enregistrer les instructions suivantes.

LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES AU AL, IL FAUT TOUJOURS SUIVRE DES INSTRUCTIONS DE BASE POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURE.

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- Utilisez ce produit uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures, et peut annuler la garantie.
- Ne branchez pas le câble AC dans la prise tant que le produit n'a pas été complètement assemblé.
- Utilisez la source d'alimentation du produit selon la plaque électrique sous la base.
- Ne faites jamais fonctionner le ventilateur avec une pale ou un boîtier fissuré ou endommagé.
- Débranchez toujours l'unité avant l'assemblage, le démontage, le nettoyage, le déplacement ou lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Pour déconnecter le produit, éteignez l'appareil, saisissez la prise et retirez-la de la prise murale. Ne tirez jamais la prise près du cordon.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut causer des blessures.
- Évitez le contact avec les pièces mobiles.
- NE PAS utiliser le produit avec un câble ou une prise endommagée. Jetez le produit après un dysfonctionnement ou après qu'il ait été laissé tomber ou endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne suspendez pas et ne montez pas le produit sur un mur ou un plafond.
- N'utilisez pas le produit en présence de fumées explosives et/ou inflammables.
- Ne placez pas le produit ni aucune pièce près d'une flamme nue, d'un appareil de cuisson ou d'autres appareils de chauffage.
- Pour éviter les chocs électriques, ne plongez pas le fil, la prise ou toute partie du produit dans l'eau ni ne vaporisez avec des liquides.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique et non à un usage commercial ou industriel. N'utilisez pas l'extérieur.
- Utilisez toujours sur une surface sèche et plate.
- N'utilisez pas si le boîtier du produit est retiré ou endommagé.
- **Un raccord lâche entre la prise AC et la prise peut provoquer une surchauffe de la fiche.** Faites remplacer la prise par un électricien qualifié.
- Ce produit est équipé d'une prise de ligne à courant alternatif polarisé (une prise ayant une lame plus large que l'autre). Cette prise ne s'insère dans la prise électrique que dans une seule direction. C'est une fonction de sécurité. Si vous n'arrivez pas à insérer complètement la prise dans la prise, essayez d'inverser la prise. Si la prise ne s'ajuste toujours pas, contactez un électricien pour remplacer la prise. Ne va pas à l'encontre de l'objectif de sécurité de la prise polarisée.
- **NE connectez JAMAIS** le produit à une source d'alimentation autre qu'une prise polarisée en courant alternatif de 120 volts.
- **Ne passez pas de cordon sous le tapis.** Ne couvrez pas la corde avec des tapis, des patins ou des revêtements similaires. Ne passez pas le câble sous les meubles ou les appareils électroménagers. Placez le cordon loin des zones de circulation où il pourrait trébucher.

### AVERTISSEMENT :

- POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT AVEC UN DISPOSITIF DE CONTRÔLE DE VITESSE À SEMI-CONDUCTEURS.
- NE PAS INSÉRER UN DOIGT NI AUCUN OBJET DANS LE GRIL.
- POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, ASSOCIEZ LA LAME LARGE DE LA FICHE À LA FENTE LARGE, ET INSÉREZ COMPLÈTEMENT LES LAMES.
- DÉBRANCHEZ CE PRODUIT DE L'ALIMENTATION AVANT L'ENTRETIEN.
- SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE FABRICANT, SON AGENT LICENCIÉ OU QUALIFIÉ POUR L'ENTRETIEN AFIN D'ÉVITER TOUT DANGER.

**SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS**

## UTILISATION

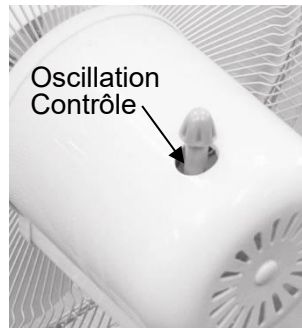
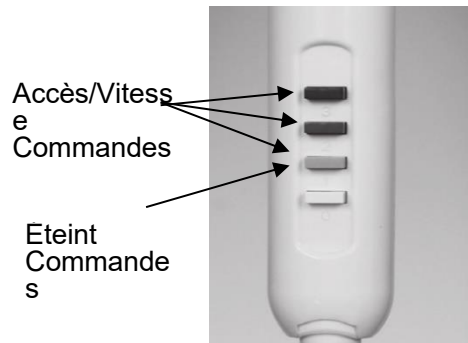
**Fonctionnement du ventilateur :** Faites toujours fonctionner le ventilateur en position verticale en suivant toutes les instructions et recommandations énumérées dans ce manuel.

**Emplacement du ventilateur :** Placez le ventilateur dans la zone de la pièce qui assurera un bon refroidissement du ventilateur.

**Connexion du ventilateur :** Branchez le ventilateur directement sur une prise murale de 120 volts AC, 60 Hz. Assurez-vous que la prise est bien bien branchée. Une connexion desserrée peut causer une surchauffe et des dommages à la prise ou au ventilateur.

**Note :** Pour éviter de surcharger un circuit, ne branchez pas le ventilateur sur un circuit qui dessert d'autres besoins électriques.

## PANNEAU DE CONTRÔLE



### Contrôle de vitesse marche/arrêt Bouton de contrôle d'oscillation

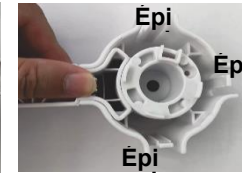
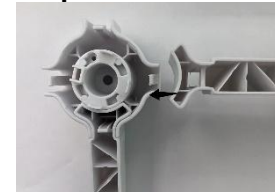
**Allumer/éteindre le ventilateur :** Placez le ventilateur sur une surface stable. Branchez le ventilateur dans une prise bien mise à la terre. Pour démarrer le ventilateur, appuyez sur le bouton de vitesse désiré : 1-BAS, 2-MOYEN, 3-HAUT. Appuyez sur 0-OFF pour arrêter l'utilisation. Débranche le ventilateur quand il n'est pas utilisé.

**Oscillation :** Pour démarrer l'oscillation du ventilateur, appuyez sur le bouton de contrôle d'oscillation (situé au-dessus du boîtier du moteur) vers le bas. Pour arrêter la fonction d'oscillation, tirez le bouton de contrôle d'oscillation vers le haut pendant que le ventilateur est en position d'oscillation.

## Assemblage de ventilateurs

Un assemblage simple est nécessaire pour utiliser ce ventilateur.

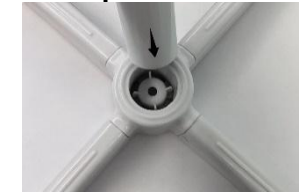
### Étape 1



Mettez les pieds dans un joint en plastique, appuyez sur l'insert des pieds quand vous cliquez ici; Répétez la même étape aux pieds suivants. Tu as rangé ce ventilateur, tu as gardé beaucoup de place.

### Étape 2

### Étape 2



Insérez la barre d'extension Dans la jonction en plastique, assurez-vous Appuyez vers le bas à Évitez tout desserrement.

### Étape 3

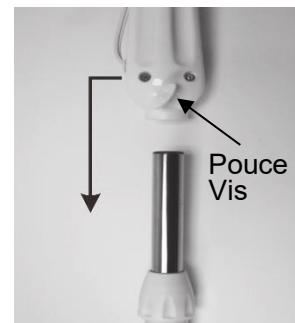


Pousser la goupille pour desserrer les pieds quand Poteau d'extension sorti du piédestal du ventilateur.

**REMARQUE :** L'extension du piédestal Le poteau peut être encastré à l'intérieur du plus grand poteau du corps du piédestal.



### Étape 4



Contrôle du ventilateur d'assemblage Assemblage panne/moteur vers l'extension Chrome Et serre la vis à pouce.

### Étape 5



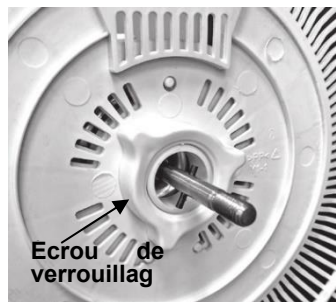
Enlève le capuchon de lame en le tournant DANS le SENS des aiguilles d'une montre tout en tenant fermement le manche métallique. **Note :** Les fils sont inversés.

## Étape 6



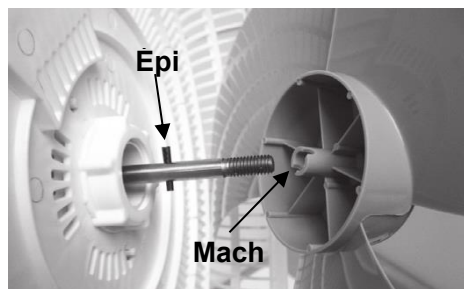
Montez la calandre arrière sur le carter du moteur. La calandre arrière devrait s'insérer dans des goupilles sur le logement du moteur du ventilateur comme indiqué.

## Étape 7



Fileter l'écrou de verrouillage sur le carter du moteur pour verrouiller la calandre arrière en place.

## Étape 8



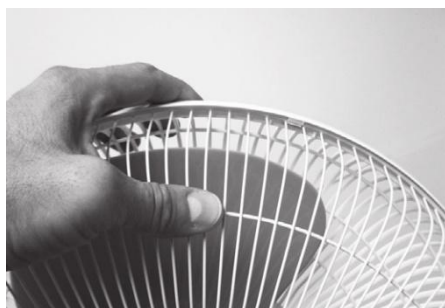
Retirez toute protection au-dessus de l'arbre avant l'installation des pales du ventilateur. Placez la pale du ventilateur sur l'arbre moteur. Remarquez que la goupille sur l'arbre moteur devrait s'insérer dans les fentes de la pale du ventilateur.

## Étape 9



Bouchon de lame à filetage sur l'extrémité fileté de l'arbre moteur.  
**Note : Les fils sont inversés.**  
**Serrer = A contre-horaire.**

## Étape 10



Avec le logo à la verticale, fixez l'avant De la calandre à la calandre arrière par claquement les deux ensemble. Assure-toi que les 8 clips sont bien sécurisés.

## NETTOYAGE

### Pendant la garde de saison :

- Avant de nettoyer, assurez-vous d'éteindre et de débrancher l'appareil.
- Gardez le ventilateur propre. Essuyez soigneusement l'appareil avec un chiffon doux et humide. Veuillez être très prudent près du moteur.
- NE plongez PAS le ventilateur dans l'eau et ne laissez jamais l'eau couler dans le boîtier du moteur.
- N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de diluant. Cela endommagera la surface de l'unité.
- Après le nettoyage, assurez-vous de bien sécher l'appareil avec un chiffon ou une serviette.

### Soins après la saison :

- Votre ventilateur peut être entreposé hors saison.
- Avant de mettre le ventilateur en entreposage, nettoyez-le soigneusement, couvrez-le d'un sac en vinyle et rangez-le dans un endroit frais et sec. Nous recommandons d'utiliser la boîte d'origine (ou de taille appropriée).

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

**Une connexion lâche entre la prise et la prise de climatisation peut causer une surchauffe de la prise. Si la prise chauffe trop, ça pourrait couper le fusible à l'intérieur de la prise du cordon d'alimentation.**

**Si le couvercle d'accès de votre fusible est situé sur le côté de la prise :**

- Saisissez la prise et retirez-la de la prise ou de l'autre dispositif de prise. Ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher.
- Choisissez un outil approprié comme un petit tournevis plat ou des ciseaux de voyage.
- Pour ouvrir le couvercle du fusible. Ouvrez le couvercle d'accès au fusible sur le dessus du bouchon d'attache vers les lames. (voir fig.1)
- Retirez soigneusement le fusible en le faisant lever. (voir fig.2)
- Un risque d'incendie peut résulter de l'utilisation d'une mauvaise classification de fusée. Remplacez seulement le fusible par une puissance nominale de 2,5 ampères, 125 volts.
- Pour fermer le couvercle d'accès au fusible. Glissez pour fermer le couvercle d'accès sur le dessus du bouchon d'attachement. (voir fig.3)



▲  
Fig.1



Fig.2



Fig.3

## SERVICE ET RÉPARATION :

- N'essayez pas de réparer ou d'ajuster les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. Faire cela annulera la garantie.
- Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de cette unité ou si vous croyez qu'une réparation est nécessaire, veuillez appeler le 1-888-672-5832 pour parler à un représentant du service à la clientèle. Ou envoie-nous un courriel à [service@optimusent.com](mailto:service@optimusent.com). Le courriel sera plus facile à obtenir pour répondre.
- Si vous devez échanger l'unité, veuillez la retourner, dans son carton d'origine avec un reçu de vente ci-joint, au magasin où vous avez acheté l'unité.
- Si vous retournez l'appareil plus de 30 jours après la date d'achat, veuillez consulter la garantie ci-jointe pour la procédure de retour.
- Si vous avez d'autres questions ou commentaires, n'hésitez pas à nous écrire :  
Optimus Enterprise, Inc.  
Service à la clientèle  
2201 chemin E. Winston, unité #J, Anaheim, CA 92806  
Tel : (714) 956-1300 TÉLÉCOPIEUR : (714) 956-1311  
Courriel : [service@optimusent.com](mailto:service@optimusent.com)

## GARANTIE

Pour vos propres dossiers, agrafez ou joignez votre reçu de vente à ce manuel. Veuillez aussi écrire ci-dessous le nom / emplacement et la date d'achat du magasin.

NOM/EMPLACEMENT DU MAGASIN :

DATE D'ACHAT :

## GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

(SAUVEGARDEZ CETTE INFORMATION SUR LA GARANTIE)

Optimus Enterprise, Inc. garantit à ses clients et/ou consommateurs ce ventilateur électrique ainsi que ses pièces seront exempts de défauts de matériaux et de main-d'œuvre, en usage normal, pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat initial. La garantie ne s'applique pas aux réparations nécessitant des dommages, mauvais usages, abus ou modifications, ni à toute réparation de marchandises non utilisées aux États-Unis, sauf indication contraire par la loi. Optimus Enterprise, Inc. ne sera pas responsable des blessures corporelles, dommages matériels ou de tout dommage accessoire ou conséquent de quelque nature que ce soit (y compris les dégâts d'eau) résultant de dysfonctionnements, défauts, mauvais usages, installations ou modifications inappropriées de ce produit. Cette garantie est la seule garantie accordée par Optimus Enterprise, Inc à ses clients originaux et/ou consommateurs achetant un ventilateur. Optimus Enterprise, Inc renonce à toutes les autres garanties, expresses ou implicites, découlant de l'application de la loi, y compris spécifiquement les garanties implicites de commercialisation et d'aptitude à un usage particulier. Optimus Enterprise, Inc. ne sera pas responsable de tout dommage accessoire ou conséquent pouvant résulter d'une violation alléguée de la garantie. Certains États n'autorisent pas de limites sur la durée de la garantie implicite ni sur l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs, donc les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques; vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Si le ventilateur tombe en panne pendant la période de garantie, le propriétaire devrait :

- Dans les 30 premiers jours suivant la date d'achat, le magasin où vous avez acheté votre produit Optimus devrait le remplacer s'il est défectueux au niveau du matériau ou de la main-d'œuvre (à condition que le magasin ait un remplacement en stock).
- Dans les 12 premiers mois suivant la date d'achat, Optimus Enterprise, Inc., réparera ou remplacera le produit s'il est défectueux au niveau du matériau ou de la main-d'œuvre, à condition qu'il soit retourné à Optimus Enterprise, Inc. avec fret prépayé, avec preuve de la date d'achat (reçu de caisse) ainsi que **un chèque ou mandat de 78,00 \$ US** pour les frais de manutention et de retour/expédition.

**IMPORTANT : TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN REPRÉSENTANT DE SERVICE AUTORISÉ. NE TENTEZ PAS DE RÉPARER CE VENTILATEUR VOUS-MÊME. CELA POURRAIT ANNULER VOTRE GARANTIE.**

**VEUILLEZ CONSERVER CETTE GARANTIE ET LE REÇU DE VENTE POUR ASSURER LA**

**GARANTIE DE VOTRE PRODUIT.**

## IMPORTANT : INSTRUCTIONS DE RETOUR :

Votre garantie dépend du respect de ces instructions si vous retournez l'appareil plus de 30 jours après la date d'achat :

- Emballer soigneusement le ventilateur dans le contenant d'origine ou dans un contenant approprié pour éviter les dommages lors du transport.
- Scellez la boîte. Adressez une enveloppe comme suit : Optimus Enterprise, Inc.  
2201 E. Winston Road, #J  
Anaheim, CA 92806
- À l'intérieur de l'enveloppe, joignez votre nom, votre adresse complète avec code postal, numéro de téléphone de jour, preuve de date d'achat (reçu de caisse) ET UN CHÈQUE OU MANDAT pour les frais d'emballage et de retour/expédition. Veuillez aussi inclure une brève explication du problème que vous rencontrez avec l'unité.
- Optimus Enterprise, Inc. recommande de vous assurer que le colis, car les dommages lors des expéditions ne sont pas couverts par votre garantie.
- Tous les frais d'expédition doivent être payés d'avance par vous (comme indiqué ci-dessus).